

## 6 Von der Deutschen Bibel-Uebersetzung

überehrt/( wie viele glauben/ und dafür halten mögen/) aber doch/ daß er unter den Deutschen Dolmetschern der allerwehrteste und beste sey/ und einen grossen Vorzug habe vor Allen / die vor ihm gewesen. Vielleicht wird er solchen behalten vor allen andern/ die nach ihm schon gekommen/ oder auch noch kommen wollen.

### II.

## Von der Deutschen Bibel-Uebersetzung des sel. Hrn. Lutheri.

**D**er theure wehrte Mann und grosse Kirchenlehrer/ D. Martinus Lutherus, als er durch einen Göttlichen Erieb geführet wurde/ die Heilige Schrift / aus den Grund-Sprachen/ in unser Hoch-Deutsche Sprache / zu übersehen; so fing er dieses wichtige/heilsahme Werck/ unterm Gebeth/ fleißigen Nachsinnen und Forschen/ für sich selbst zu erst/ ohn eines einzigen Menschen Beystand und Hülffe/ zwar ganz alleine an; doch klüglich und glücklich. Er nahm ein Biblisches Buch nach dem andern vor/ übersehte es getreulich/ und überließ solches so denn gleich darauf dem Druck. Man wird gewahr/ daß bey dieser seiner Uebersetzung er bedächtiglich den Anfang gemacht von den VII. Buß-Psalmen/ die im Jahr 1517. herausgekommen.

Hierauf sind gefolget und zum Vorschein gebracht in dieser ihrer Ordnung/ als:

Das